



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/24540
10 September 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于波斯尼亚-黑塞哥维那局势的报告

导 言

1. 1992年8月13日通过了第770(1992)号决议后,该决议的一些提案国告诉了我关于如何通过由联合国保护部队(联保部队)提供保护支援的方式来做好向萨拉热窝和波斯尼亚-黑塞哥维那其他地方运送人道主义援助的意见。基本上,它们的意见是,这项职能可以加在联保部队的任务上,由军事人员依照联合国维持和平行动的既定原则和惯例而在联保部队指挥官指挥下予以执行。一些有关会员国表示,它们随时愿意免费向联合国提供必要的军事人员、设备和后勤支援。

2. 我欢迎这种做法,尤其是关于财政方面,并指示了我的幕僚同有关会员国从事更详细的讨论,以期拟订一些提案供我向安全理事会提出。本报告所载即这些提案。

一、行动概念

3. 已经将这些提案同联合国难民事务高级专员进行了讨论,并获得了她的支持。这些提案确认难民专员办事处是在前南斯拉夫社会主义联邦共和国境内从事人道主义活动的领导机构。联保部队根据扩大后的任务,将负责支援难民专员办事处在波斯尼亚-黑塞哥维那全境提供人道主义救济的努力,特别是应难民专员办事处的请求,在后者认为需要这种保护的地点和时候提供保护。

4. 在目前,下列事项均仍由难民专员办事处负责:确定运送这种救济的优先方面和日程、组织救济车队、酌情由联保部队协助谈判沿计划的路线上的安全通行问题、协调非政府组织及其他希望加入联保部队所护送车队的机构所提出的请求。难民专员办事处在同联保部队协商后将决定哪些车队需要保护;只有在难民专员办事处提出要求的情况下才提供保护。想要求联保部队保护运送救济物品的其他人道主义机构均须将有关请求向难民专员办事处提出。

5. 难民专员办事处将在波斯尼亚-黑塞哥维那境内以下11个地点建立区域贮放和分配中心:

- (a) 从克罗地亚进出:巴尼亚卢卡、比哈奇、莫斯塔尔、萨拉热窝、维特兹;
- (b) 从塞尔维亚/黑山进出:比莱恰、福查、戈拉日德、弗拉塞尼察;
- (c) 从以上两个方向进出:多博伊、图兹拉。

6. 联保部队在难民专员办事处提出请求时,为前往难民专员办事处各区域中心和从这些中心前往地方分配站的车队提供保护。联保部队也将在难民专员办事处提出请求时,负责保护联合国的设施,包括难民专员办事处的贮放中心。

7. 联保部队所增加的军事编制将包括一个运输营,供难民专员办事处在其与联保部队协商后确立为特别困难的道路上运送救济物品使用在其他情形中,难民专员办事处车队卡车由平民驾驶,但将由联保部队军车和人员护送。

8. 有关护送车队的行动方面的决定,包括车队如果遇到困难时应该采取的行动,都由联保部队的护送指挥官负责,他在采取决定之前将尽可能与难民专员办事处的高级代表协商。联保部队与难民专员办事处之间的关系将比照萨拉热窝机场行动所发展出的关系。

9. 联保部队的有关部队在向难民专员办事处组织的车队提供保护支援时将遵守正常的维护和平的作战规则。因此他们授权使用武力自卫。应该指出,这方面的自卫相信包含武装人员企图用武力阻止联合国军队执行任务的情况。在预定行动区的目前紧张局势下,这种考虑是尤其适切的。安全理事会核可本报告所载建议,将

意味着在波斯尼亚-黑塞哥维那境内部署的部队和联保部队的其他人员将增加四、五倍。因此,所有各方必须信守他们所作承诺,并立即停止袭击联合国人员和财产。如果不能做到这点,安全理事会就必须考虑确保联保部队安全和促成其完成任务所可能必须的进一步步骤。

10. 预期难民专员办事处扩大人道主义救济发放方案在联保部队必要保护之下,将为波斯尼亚-黑塞哥维那的困境居民每周发放5 000吨救济物品。

11. 继伦敦国际会议关于无条件单方面由国际监督释放拘留营内被拘禁的所有平民的协议之后,即将获释的那些人的安全又成为问题。红十字国际委员会(红十字委员会)已对那些希望离开波斯尼亚-黑塞哥维那的被拘留者从各营和拘留中心运往邻国庇护所途中可能出现危险表示关切联保部队目前在波斯尼亚-黑塞哥维那除了在十分有限的基础上以外没有资源来保护这些人。但是,如果安全理事会决定按照本报告的提议扩大联保部队的任务和编制,它所获增加的资源也可以在红十字委员会提出请求和部队指挥官认为该请求可行时用来保护获释的拘留者车队。安理会对本报告采取行动时,或许愿意授权联保部队行使这项职权。

二、行动结构

12. 行动的全面指挥和控制将由联保部队的部队指挥官执行。一个新的波斯尼亚-黑塞哥维那司令部将在萨拉热窝的总部设立,阶级是二星。如果安全理事会向联保部队分派这项进一步的任务,这个司令部将负责波斯尼亚-黑塞哥维那境内的全部维持和平行动,即目前的萨拉热窝机场行动、保护支助人道主义车队和获释的拘留者,原先联保部队任务下部署在波斯尼亚-黑塞哥维那的联合国军事观察员工作(目前只在比哈奇)和监督各方的重型武器。

13. 联保部队波斯尼亚-黑塞哥维那司令部将包含:

(a) 萨拉热窝分区,象目前那样以一星阶级指挥继续执行6月5日协议和第758(1992)号和第761(1992)号决议所核定的任务;

(b) 四、五个新区,确定地点经与难民专员办事处进一步协商后决定。它们的可能地点包括巴尼亚卢卡、比哈奇、多博伊、戈拉日德、莫斯塔尔、图兹拉和维特兹。各区都有一个步兵营,其总部也需要包括非军事人员执行政治和新闻职务以及与难民专员办事处的联络。这些职务预期约需20名国际专业人员、18名一般事务人员和10名当地工作人员,另外行政支助工作也需要20名国际民政人员和12名当地工作人员。(下文第16段提议也可由先行队伍研究是否可以略为减少这些人员。)

14. 在新区内的联保部队分队必须有高度的自给自足能力,拥有自己的前线和第二线后勤能力,这要取决于规划方面决定它们可以从联保部队现有后勤结构中取得何种后勤支援而定。此外,联保部队的波斯尼亚—黑塞哥维那司令部还需要一个架桥工程连、医疗后送能力和一个集成通讯分队。还需要增加总数80名联合国军事观察员,以担任巡逻、联络、谈判和临时的人道主义任务。

15. 总结以上的需要,联保部队除现在在萨拉热窝的编制外,还需有以下增加:

(a) 四至五个步兵营,每营配置一总部及一连部,两个装甲侦察连,两个装甲步兵连,一个道路和扫雷工程小队以及上述的军械处理和后勤能力;

(b) 一个运输营,约500名官兵,100辆卡车和适当的维修能力;

(c) 医疗后送能力;

(d) 一个造桥工程连;

(e) 一个信号分队,进行各区内及区与总部间的通讯;

(f) 80名联合国军事观察员;

(g) 大约80名非军职人员。

16. 一俟安全理事会就本报告采取行动,我将要求会员国对联保部队增加提供人员,组织一个联合规划小组。这个规划小组将前往萨格勒布,与部队指挥官及参谋人员和难民专员办事处代表协商,确定各项计划以落实本报告所述概念,特别是关于增加部署人员及其后勤支援的工作。

三、财政安排

17. 在与已表示愿为此行动向联保部队提供军事人员、设备和后勤支援的会员国协商后,我已清楚表明,我向安全理事会建议扩大联保部队任务所根据的假设是:所有这些资源的提供均无需联合国花钱,而且捐款国家或其他自愿捐助的会员国还将负担联合国因此而支付的额外行政费用。将必须确定的是,在增派部队前往当地以前,要先有从这些来源提供的充足经费。

四、意见

18. 我认为本报告所述概念将最大可能地确保向波斯尼亚—黑塞哥维那受难人民增加提供人道主义救济。它将保证安全理事会能控制行动,同时避免对联合国增加财政负担。因此,我建议安全理事会核可根据上述计划扩大联保部队的任务和编制,以便为波斯尼亚—黑塞哥维那共和国全境内难民专员办事处所组织的人道主义车队提供保护支援。

- - - - -